



AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
**Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza**  
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16  
tel.89 5248302, fax 89 5248338

Sprawozdanie z badań zawiera badania akredytowane i nieakredytowane.  
Badania spoza zakresu akredytacji AB 451 zawarte w sprawozdaniu oznaczono literą "N"

strona 1/liczba stron 2  
Olsztyn, 20.10.2014 r.

Znak sprawy: LBŚiŻ-OBW.9051.5.1332.2014

### Sprawozdanie LBŚiŻ-OBW/2172z/2014 z badania próbki wody

1. Badania wykonano na zlecenie: **Zakład Gospodarki Komunalnej w Gietrzwałdzie, ul. Olsztyńska 2, 11-036 Gietrzwałd**; zlecenie nr 1332z/2014 z dnia 15.09.2014 r.
2. Miejsce, data i godzina pobrania próbki zgodnie z oświadczeniem klienta: **wodociąg publiczny Łęguty, SUW – woda uzdatniona**; pobrana dnia 15.09.2014 r. godz. 9<sup>50</sup>
3. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 15.09.2014 r. godz. 13<sup>30</sup>
4. Próbkę pobrana wg instrukcji I-07, I-08/PO-OBW-03 przez: zleceniodawcę (p. Zygmunt Klimczak)

Kod próbki				2172z	Najwyższe dopuszczalne wartości wg Rozp.M.Z. z dn.29.03.2007r. Dz.U. Nr 61 poz.417 ze zmianami z dn.20.04.2010 r. Dz.U. Nr 72 poz 466
Lp	Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wyniki badania	
<i>badania mikrobiologiczne</i>					
1	<i>Escherichia coli</i>	PN-ISO 9308-1:1999	jtk./100ml	0	0
2	Enterokoki	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk./100ml	0	0
3	Bakterie grupy coli	PN-ISO 9308-1:1999	jtk./100ml	0	0
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72h	PN-EN-ISO 6222:2004	jtk./1ml	<b>nie wykryto w 1 ml</b>	bez nieprawidłowych zmian

jtk – jednostki tworzące kolonie

Badania mikrobiologiczne wykonano: 15-18.09.2014 r.

autoryzuje

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ  
Biologicznych Wody, Gleby  
  
mgr **Maria Ziomska**

kod próbki				2172z	Najwyższe dopuszczalne wartości wg Rozp.M.Z. z dn.29.03.2007r. Dz.U. Nr 61 poz.417 ze zmianami z dn.20.04.2010 r. Dz.U. Nr 72 poz.466
Lp	Badana cecha	Metoda badań	Jednostka miary	Wyniki badania	
<i>badania fizyczno-chemiczne</i>					
1	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012,roz.7	mg Pt/l	5	akceptowalna
2	Mętność	PN-EN ISO 7027:2003,roz.6	NTU	0,05	akceptowalna
3	pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,8	6,5 - 9,5
4	Przewodność elektryczna właściwa $\gamma_{25}$	PN-EN 27888:1999	$\mu\text{S/cm}$	621	2500
5	Zapach	PN-72/C-04557	-	z0 brak zapachu	akceptowalny
6	Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l	p.o.	0,50
7	Azotany	PN-EN ISO10304-1:2009	mg/l	0,83	50
8	Azotyny		mg/l	p.o.	0,50
9	N-Mangan	PN-92/C-04590/02	$\mu\text{g/l}$	p.o.	50
10	Żelazo	PN-ISO-6332:2001	$\mu\text{g/l}$	121	200
11	Fluorki	PN-EN ISO10304-1:2009	mg/l	0,11	1,5
12	Chlorki		mg/l	21	250
13	Siarczany		mg/l	97	250
14	Utlenialność z $\text{KMnO}_4$	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l	p.o.	5
15	Cyjanki wolne	Test Aquaquant® 1.14417 Merck	$\mu\text{g/l}$	n.w.	50
16	Arsen	PN-EN ISO 11969:1999	$\mu\text{g/l}$	p.o.	10
17	Chrom	PN-EN ISO 15586:2005	$\mu\text{g/l}$	p.o.	50
18	Kadm		$\mu\text{g/l}$	p.o.	5
19	Miedź		$\mu\text{g/l}$	p.o.	2,0
20	Nikiel		$\mu\text{g/l}$	p.o.	20
21	Ołów		$\mu\text{g/l}$	p.o.	10
22	Sód	PN-ISO 9964-1:1994 +Ap1:2009	mg/l	7,74	200
23	N- Rtęć	PB-OBŻ-02/CH edycja 2, 03.04.2013	$\mu\text{g/l}$	p.o.	1
24	Bor	Test Boru, Merck 14839.0001	mg/l	0,080	1,0
25	Glin	Test Glinu, Merck 1.14825	$\mu\text{g/l}$	p.o.	200
26	$\Sigma$ THM	PN-EN ISO 10301:2002	$\mu\text{g/l}$	n.w.	100
27	$\Sigma$ trichloroeten i tetrachloroeten		$\mu\text{g/l}$	n.w.	10
28	N-1,2-dichloroetan		$\mu\text{g/l}$	n.w.	3,0
29	Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne [benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren]	PN-EN ISO 17993:2005	$\mu\text{g/l}$	n.w.	0,10
30	Benzo(a)piren		$\mu\text{g/l}$	n.w.	0,010
31	Pestycydy chloroorganiczne ( $\alpha$ -HCH, $\gamma$ -HCH, heptachlor, epoksyd heptachloru, aldryna, dieldryna, endryna, pp-DDE, pp-DDD, pp-DDT)	PN-EN ISO 6468:2002	$\mu\text{g/l}$	n.w.	pestycydy 0,10 $\Sigma$ pestycydów 0,50
32	Pyretroidy (bifentryna, fenpropatryna, $\lambda$ -cyhalotryna, permetyryna, izomery cypermetryny, fenwalerat, deltametryna)		$\mu\text{g/l}$	n.w.	
33	Pestycydy fosforoorganiczne (etoprofos, diazynon, pirymifos metylowy, malation, paration, mekarbam, metidation, fensulfotion, triazofos, azinofos metylowy)	PB-OAS-09 ed. 5, 3.04.2013	$\mu\text{g/l}$	n.w.	

n.w. - nie wykryto

p.o. - poniżej granicy oznaczalności, granica oznaczalności: amonowego jonu, azotynów - 0,05 mg/l, manganu - 33  $\mu\text{g/l}$ , utlenialności 1,0 mg/l, cyjanoków wolnych - 2,0  $\mu\text{g/l}$ , arsenu - 1,0  $\mu\text{g/l}$ , chromu - 2  $\mu\text{g/l}$ , kadmu - 0,25  $\mu\text{g/l}$ , miedzi - 0,005 mg/l, niklu - 2,0  $\mu\text{g/l}$ , ołowiu - 2,5  $\mu\text{g/l}$ , rtęci - 0,3  $\mu\text{g/l}$ , glinu - 20  $\mu\text{g/l}$ , trichloroetenu, tetrachloroetenu - 1,0  $\mu\text{g/l}$ , trichlorometanu, tribromometanu - 5,0  $\mu\text{g/l}$ , dichlorobromometanu, dibromochlorometanu - 2,5  $\mu\text{g/l}$ , pestycydów chloroorganicznych, pyretroidów - 0,02  $\mu\text{g/l}$ , pestycydów fosforoorganicznych - 0,04  $\mu\text{g/l}$ , 1,2-dichloroetanu - 1,0  $\mu\text{g/l}$ , benzo(b)fluorantenu, benzo(k)fluorantenu, benzo(ghi)perylen - 0,001  $\mu\text{g/l}$ , indeno(1,2,3-cd)pirenu - 0,002  $\mu\text{g/l}$ , benzo(a)pirenu - 0,001  $\mu\text{g/l}$

Badania fizyczno - chemiczne wykonano: 15.09-20.10.2014 r.

autoryzuje

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ  
Fizyko-Chemicznych Wody,  
Gleby, Powietrza

mgr inż. Małgorzata Kacprzyk-Chynczewska

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki.

Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

zatwierdza  
KIEROWNIK LABORATORIUM  
Badań Środowiskowych i Żywności

mgr inż. Grażyna Bożusiewicz

ORZECZENIE:

Dotyczy próbki wody pobranej: z wodociągu publicznego Łęguty, SUW - woda uzdatniona  
w miejscowości: Łęguty  
przez: zleceniodawcę  
wg zlecenia z dnia: 15. 09. 2014 r.

Kod próbki: **2172z/2014**

Woda w próbce - kod próbki **2172z/2014**- w zakresie zbadanych parametrów fizykochemicznych odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w zał. nr 2 i 3B do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417) zmienionego rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2010 r. (Dz. U. z 2010 r., Nr 72, poz. 466).

W zakresie zbadanych parametrów mikrobiologicznych odpowiada wymaganiom sanitarnym określonym w zał. nr 1A i 3A do w/w rozporządzenia.

Opinia sanitarna jest poza zakresem akredytacji.

STARSEY ASYSTENT  
Oddział Higieny Komunalnej  
WSSE w Olsztynie  
mgr inż. Ewa Kozłowska  
specjalista higieny



**Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna  
w Bydgoszczy**

**85-031 Bydgoszcz**  
centrala: 52 376 18 00  
[www.pwisbydgoszcz.pl](http://www.pwisbydgoszcz.pl)

**ul. Kujawska 4**  
fax 52 345 98 40  
e-mail: [wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl](mailto:wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl)



Znak sprawy: LHK.9051.1.634.2014

Bydgoszcz, 25.09.2014r.

**Dział Laboratoryjny**  
**Oddział Badania Środowiska Komunalnego**

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**

NR LHK.9051.1.950/S/14

Nazwa i adres klienta :  
Zakład Gospodarki Komunalnej  
w Gietrzwałdzie  
ul. Olsztyńska 2  
11-036 Gietrzwałd

Podstawa badania – numer zlecenia:	LHK.9051.1.634.2014
Data pobrania/przyjęcia próbek do badań:	15.09.2014./18.09.2014.
Opis i stan próbek do badań:	woda do spożycia / stan prawidłowy
Data rozpoczęcia/data zakończenia badań:	18.09.2014./24.09.2014.
Podstawa oceny jakości sanitarnej próbek wody:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417 z późn. zm.)
Próbkobiorca:	Zleceniodawca

1. Opis miejsca pobrania próbek

Kod próbki	Charakterystyka miejsca pobrania próbki
1359/S/14	SUW Łęguty

2. Wyniki badań fizyko – chemicznych

Lp.	Wskaźnik/parametr	Jednostka miary	Oznaczona wartość*	Niepewność pomiaru (±)**	Wymagania ***	Metoda badawcza
			1359/S/14			
1.	Q - Benzen	µg/l	< 0,1	-	1,0	PN-EN ISO 15680:2008

Q - metoda akredytowana

\* - „<” - poniżej granicy oznaczalności metody

\*\* - „-” - nie podaje się niepewności

\*\*\* - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

Oświadczenie:

1. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek do siedziby Laboratorium.
2. Niepewność badania nie obejmuje etapu transportu i pobierania próbki (-ek).
3. Wyniki badań i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do badanej próbki(-ek) i nie mogą dotyczyć żadnej partii wyrobu/substancji/materiału. Odniesienie wyniku badań do partii wyrobu/substancji/materiału wymaga zachowania właściwej strategii pobierania próbek i niepewności związanej z pobieraniem.
4. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
5. Klient ma prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.

Autoryzował:

- w zakresie badań fizyko-chemicznych

Zatwierdził:

KIEROWNIK PRACOWNI  
Badania Fizyko-Chemiczne Wody  
WSSE w Bydgoszczy  
Anna C...

KIEROWNIK PRACOWNI  
Badania Średnio- i Ciężkiego  
WSSE w Bydgoszczy

Koniec sprawozdania



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
 Laboratorium w Elblągu  
 Oddział Badania Żywności  
 ul. Gen. J. Bema 40 82-300 Elbląg  
 tel. 55 236 74 18 fax 55 233 47 72 e-mail: labelblag@gmail.com



AB 618

Elbląg, dnia 23.09.2014 r.

### Sprawozdanie nr L/OBŻ-9051.3/73w/z/2014 z badania metali w wodzie

1. **Nazwa i adres klienta:** Zakład Gospodarki Komunalnej w Gietrzwałdzie, 11-036 Gietrzwałd, ul. Olsztyńska 2.  
 Zakres wykonywanych badań zgodny ze zleceniem nr 29w/Z z dnia 22.09.2014 r.
2. **Obiekt badania:** woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
3. **Cel badania:** zgodność z wartościami normatywnymi
4. **Data, godzina pobrania próbki:** 15.09.2014 r., godz. 9<sup>50</sup>
5. **Miejsce pobrania próbki:** SUW Łęguty – woda uzdatniona
6. **Próbka pobrana przez:** Klimczak Zygmunt
7. **Oznakowanie próbki przez klienta:** brak danych
8. **Stan próbki:** bez uwag
9. **Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 22.09.2014 r., godz. 11<sup>30</sup>

#### Badania chemiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań	Wynik badania ± niepewność <sup>1</sup>	Jednostka miary	Najwyższe dopuszczalne stężenie wg Rozp. MZ z 29 marca 2007r (Dz.U.Nr 61/2007, poz. 417) z późn. zm.
73w/z	antymon	HGAAS zgodnie z PB-OBŻ-05/CH edycja 1 z dnia 08.06.2009	<1,0	µg/l	5
	selen	HGAAS zgodnie z PN-ISO 9965:2001	<1,0	µg/l	10

<sup>1</sup> „<” - poniżej dolnej granicy zakresu akredytacji

Badania chemiczne wykonano w dniach od 22.09.2014 r. do 23.09.2014 r.  
 Sprawozdanie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

- |  |
|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.</li> <li>2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.</li> <li>3. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.</li> </ol> |
|--|

autoryzował:

STARSZY ASYSTENT  
  
 mgr inż. Delfina Żurawska